DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 1 18/05/2015 14:59:50

CL IDT PBT 4346 AUTO

Modelo: PBT4346T

(ES)

Desbrozadora de gasolina

Traducción del manual des instrucciones originales

ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto. Antes del arranque inicial, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento previamente al uso del aparato. Conserve las instrucciones en un lugar seguro y entréguelas a cualquier usuario posterior para que la información siempre esté disponible.

Número de Serie:

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 2 18/05/2015 14:59:50

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 3 18/05/2015 14:59:50

ÍNDICE

Índice	2
Uso indicado	3
Información sobre Seguridad	3
Símbolos	8
Descripción general	10
Montaje	13
Funcionamiento	18
Mantenimiento y reparación	25
Resolución de problemas	29
Almacenaje	30
Eliminación / protección del medio ambiente	31
Garantía	31
Especificaciones técnicas	32
CE	33

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 4 18/05/2015 14:59:51

USO INDICADO

Cuando se utiliza el cabezal con hilo, la desbrozadora es adecuada para cortar el césped del jardín, por los bordes y alrededor de los árboles o postes del vallado. Al utilizar la cuchilla metálica, sirve para cortar hierba, maleza o brotes de plantas. La desbrozadora ha sido concebida sólo para uso privado.

Cualquier otra aplicación no señalada explícitamente en estas instrucciones puede provocar daños en la máquina y sería peligroso para el usuario. Esta máquina no ha sido diseñada para cortar arbustos, árboles pequeños ni plantas similares. Esta herramienta debe ser utilizada sólo por adultos. Los jóvenes mayores de 16 años pueden usar la herramienta siempre que estén bajo la supervisión de un adulto. El operario o el usuario es responsable de los accidentes, lesiones a otras personas o daños materiales. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por un uso distinto al indicado o incorrecto.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Para poder utilizar esta herramienta de modo seguro, es imprescindible seguir fielmente todas las instrucciones y la información del manual referentes a seguridad, montaje y funcionamiento. Cualquier persona que utilice o realice una tarea de mantenimiento de esta herramienta debe haberse familiarizado con las instrucciones de funcionamiento y haber sido informado de los riesgos potenciales.

No permita el acceso a los niños o personas enfermas o con problemas de salud. Los niños deben estar atentamente supervisados cuando se encuentren en la zona donde está la herramienta. Debe seguir toda la normativa regional y local sobre prevención de accidentes, en función del lugar donde se encuentre. La misma práctica es aplicable para toda la normativa de seguridad ocupacional y salud en el puesto de trabajo. El fabricante no será responsable de una herramienta modificada sin autorización o si se producen lesiones o daños materiales como consecuencia de esas modificaciones.

⚠ ¡Advertencia!

Adopte siempre las precauciones básicas durante el uso de la herramienta. También debe seguir todos los consejos e información que se incluye en la información adicional sobre seguridad.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 5 18/05/2015 14:59:51

Información General sobre Seguridad

1. Vigile las condiciones del entorno en el que está trabajando. La herramienta genera humo tóxico desde el momento en que se arranca el motor. Estos gases no tienen ningún olor característico y no son visibles. Por lo tanto, nunca debe utilizar la herramienta en un espacio cerrado o con mala ventilación. Asegúrese de que existe suficiente ventilación en la zona de trabajo. Asegúrese de apoyar correctamente los pies sobre el suelo mojado, en pendientes o suelo irregular.
2. No permita que un extraño utilice la herramienta. Los visitantes o espectadores, en especial los niños y personas que estén enfermas o con problemas de salud, deben mantenerse alejados de la zona de trabajo. Evite que otras personas estén en contacto con las herramientas. No preste la herramienta a personas que no estén familiarizadas con ella y con su manipulación.
3. La herramienta se debe transportar y guardar correctamente. Transporte la herramienta siempre colgada mediante la correa enganchada al tubo. Cuando no utilice la herramienta, deberá guardarla en un lugar seco, lo más alto posible o bajo llave para evitar el acceso a ella, fuera del alcance de los ninos.
4. Utilice siempre la herramienta correcta para cada tarea. No utilice herramientas pequeñas o accesorios para tareas que deberían ser desempeñadas con herramientas profesionales. Utilice las herramientas sólo para la aplicación para la que hayan sido diseñadas.
5. El operario debe utilizar la indumentaria adecuada. La ropa debe ser la apropiada para que no dificulte el trabajo. Utilice prendas con parches de protección anticorte y pantalones largos.
6. Utilice accesorios de protección personal. Debe utilizar botas con punta de acero / suela de acero y antideslizante. También debe llevar puesto un casco para protegerse de la caída de cualquier objeto mientras trabaja.
7. Utilice gafas de seguridad. Los objetos podrían ser lanzados por el impulso de la herramienta. Podría sufrir una lesión ocular grave.
8. Proteja sus oídos. Utilice accesorios para protegerlo del ruido generado, por ejemplo tapones.
9. Protéjase las manos. Utilice guantes resistentes– los guantes de piel garantizan una buena protección.
10. Funcionamiento de la herramienta. Utilice siempre la protección sobre la herramienta de corte. Podría sufrir lesiones por los objetos impulsados.
11. Retire la llave. Antes de encender la herramienta debe retirar todas las llaves o instrumentos similares.
12. Manténgase alerta en todo momento. Debe estar atento a la tarea que realiza. Aplique el sentido común. No utilice ninguna herramienta si está cansado. La herramienta nunca se debe utilizar bajo los efectos del alcohol, drogas o medicación, que impedirían reaccionar al usuario.
13. Llenar el depósito de gasolina.

• Siempre se debe seguir la regulación actual de prevención de incendios y la normativa local/nacional correspondiente para la prevención de incendios.

- La gasolina y el humo de la gasolina son altamente combustibles.
  Nunca se debe llenar el depósito de gasolina mientras la herramienta está funcionando o todavía está caliente. Al añadir gasolina, asegure suficiente ventilación. Está prohibido fumar o utilizarla cerca de una llama de fuego.
- Antes de llenar el depósito, apague siempre el motor. Abra el tapón del depósito con precaución, para que la posible presión acumulada salga lentamente y no se expulse combustible. Durante su funcionamiento, la carcasa de la herramienta alcanza temperaturas elevadas. Por lo tanto, debe esperar hasta que la herramienta se haya enfriado para poder llenarla. En caso contrario, el combustible podría incendiarse y provocar lesiones graves.
- Al llenar el depósito, asegúrese de no exceder su capacidad. Si se vierte una pequeña cantidad de combustible, se deberá limpiar inmediatamente, así como la herramienta.
- Después de añadir el combustible, compruebe que el tapón esté correctamente enroscado para evitar que vaya abriéndose como consecuencia de las vibraciones durante su funcionamiento.
- Examine la herramienta para detectar cualquier posible fuga de combustible. Si existe una fuga, no arranque el motor. ¡Podría sufrir quemaduras mortales!

14. Intervalo de uso y descanso. El uso prolongado de herramientas motorizadas puede provocar problemas de circulación en las manos debido a las vibraciones. Sin embargo, el intervalo de uso se puede prolongar si se utilizan guantes adecuados o se realizan descansos regulares. A pesar de todo, debe tener presente que en caso de mala circulación, bajas temperaturas exteriores o una fuerte sujeción de la herramienta deberá reducir el intervalo de uso de la herramienta.
15. Atención a las piezas dañadas. Antes de poner el aparato en funcionamiento y después de haber sufrido algún impacto fuerte, compruebe la herramienta por si estuviera dañada o desgastada. ¿Existe alguna pieza dañada? En caso de que alguna pieza esté ligeramente dañada, debe plantearse seriamente si la herramienta funcionará correctamente y de modo seguro. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y ajustadas. ¿Encajan todas las piezas correctamente? ¿Existe alguna pieza dañada? ¿Está todo correctamente instalado? ¿Se cumplen todos los otros requisitos para que la herramienta funcione correctamente? Cualquier dispositivo de seguridad dañado debe ser reparado o sustituido por el servicio técnico autorizado si no se incluye ninguna otra explicación en las instrucciones de funcionamiento. Cualquier interruptor defectuoso debe ser sustituido por el servicio técnico cualificado. Para cualquier reparación, póngase en contacto con un centro autorizado de atención al cliente.
16. Antes de realizar cualquier tarea de ajuste o mantenimiento, siempre debe apagar el motor. Esto es especialmente importante para cualquier tarea relacionada con el cabezal.
17. Utilice sólo piezas originales. En caso de mantenimiento o reparación, utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Solicite las piezas de repuesto a nuestro servicio técnico.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 7 18/05/2015 14:59:51

⚠ ¡Advertencia!

El uso de otros cabezales, accesorios o piezas no recomendados explícitamente en estas instrucciones, puede ser peligroso para las personas y objetos. Utilice la herramienta sólo para el uso indicado. Cualquier aplicación distinta será considerada como uso incorrecto. El usuario, y nunca el fabricante, es el único responsable de los daños materiales y personales provocados por el uso incorrecto.
El fabricante no será responsable si sus herramientas son modificadas o utilizadas de modo incorrecto, y se producen daños.

⚠ ¡Advertencia!

Incluso en caso de que la herramienta se utilice correctamente, siempre existe un cierto riesgo, que no se puede eliminar. Dependiendo del tipo de herramienta y su diseño, se pueden presentar las siguientes circunstancias peligrosas:

- Contacto con el cabezal no protegido (corta).
- Contacto con la lamina mientras está funcionando (corta).
- Lesiones auditivas si no se utiliza protección adecuada.
- La acumulación de polvo y gas tóxico para la salud, siempre que la herramienta se utilice en lugares cerrados (náuseas).

Normas Adicionales de Seguridad

1. ¡Atención! Mantenga siempre las manos y los pies alejados de la zona de corte, en especial al arrancar la herramienta.
2. Agarre siempre la herramienta con las dos manos sobre el manillar multifuncional. La herramienta siempre se debe mantener a una distancia segura respecto al cuerpo y adoptar una posición corporal estable. Utilice siempre la correa de transporte.
3. Utilice siempre gafas de seguridad.
4. Utilice la herramienta solo a la luz del día o con luz artificial suficientemente buena.
5. No utilice la herramienta bajo la lluvia ni para cortar hierba mojada.
6. Después de su uso o tras sufrir un impacto, examine la herramienta para detectar posibles daños; y repárela cuando sea necesario.
7. No utilice la herramienta cuando los dispositivos de seguridad estén dañados o incorrectamente instalados.
8. Compruebe que las ranuras de ventilación del motor, la cubierta de protección y el dispositivo de corte estén siempre limpios, sin restos de suciedad o residuos.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 8 18/05/2015 14:59:51

9. Durante la ejecución del trabajo, siempre debe asegurarse de que no haya personas ni animales en un radio de 15 metros como mínimo. Apague la herramienta inmediatamente si una persona, y especialmente un niño, entran en este radio. Durante el uso de la herramienta, esta puede lanzar piedras u otros elementos que podrían provocar lesiones graves.
10. Mientras la herramienta está funcionando, manténgase alejado de las piezas móviles (en la zona de los dispositivos de corte). Después de apagar la herramienta, el cabezal sigue girando durante unos segundos.
11. Antes de utilizar la herramienta, retire de la zona de trabajo las piedras, ramas y cualquier otro material duro. Arranque la herramienta siguiendo sólo las instrucciones adjuntas. No se debe colocar boca abajo ni debe estar en la posición de funcionamiento al arrancarla. No cruce ninguna carretera o camino de gravilla, mientras la herramienta está funcionando.
12. Extreme las precauciones al máximo a la hora de extender el hilo de corte. Podría sufrir lesiones al cortarse. Después de realizar esta tarea, vuelva a colocarse en la posición correcta de funcionamiento, antes de encender la herramienta.
13. No utilice hilo metálico de corte ni sierras. Recuerde que la herramienta sigue funcionando durante unos segundos después de soltar el interruptor.
14. Apague el motor en las siguientes circunstancias:
    - Al llenar el motor de gasolina,
    - Cuando no utilice la herramienta,
    - Antes de dejarla desatendida,
    - Durante su limpieza,
    - Para transportarla de un lugar a otro,
    - Para retirar o sustituir el dispositivo de corte y ajustar manualmente la longitud del hilo.

Precauciones para Evitar el Latigazo

Cuando se produce el efecto latigazo, el usuario recibe una fuerte sacudida por parte de la desbrozadora motorizada. Esto podría desembocar en la pérdida de control de la herramienta y en lesiones graves. El efecto latigazo se puede evitar con cuidado y aplicando la técnica correcta.

Durante el uso de la cuchilla metálica, existe el riesgo de que se produzca un latigazo si el borde de la cuchilla golpea un obstáculo (piedra, madera).

- Agarre la herramienta firmemente con las dos manos.
- Asegúrese de que no hay obstáculos en el suelo y no utilice la cuchilla metálica cerca de vallas, postes metálicos y obstáculos similares.

SÍMBOLOS

Símbolos en las Instrucciones

Símbolos de advertencia con información para evitar daños personales y materiales.

Signos de exclamación con información sobre cómo evitar daños.

Símbolos informativos con información sobre cómo manipular la herramienta.

Símbolos en la Herramienta

En la herramienta, existen símbolos informativos. Estos revelan información importante sobre el producto y su uso.

- Atención: ¡Se deben adoptar medidas especiales de seguridad durante la manipulación de la herramienta!
- Antes de utilizar la herramienta se deben leer y comprender las instrucciones completas. ¡La inobservancia de las instrucciones de funcionamiento puede tener consecuencias mortales!

1. Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la herramienta.

2. Utilice protección para los ojos, oídos y la cabeza.

3. Utilice guantes de protección. Para evitar cortes.

4. Utilice botas de seguridad con suelas especiales.

5. Mantenga una distancia de seguridad de 15 metros como mínimo, respecto a otras personas.

6. ¡Existe el peligro de que algún objeto sea lanzado! Manténgase alejado de otras personas.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 10 18/05/2015 14:59:51

7. ¡Atención! El combustible y los humos del combustible son inflamables. ¡Podría producirse un incendio y una explosión!

8. ¡Atención! ¡La superficie de la herramienta está muy caliente, podría sufrir quemaduras!

9. Símbolo en la bomba del combustible: Pulse la bomba del combustible 10 veces antes de arrancar la herramienta

10. Especificación del nivel garantizado de potencia sonora generado LWA en dB.

11. Frecuencia máxima de rotación del eje.

12. Cumple la normativa actual.

13. Ratio de mezcla 40:1, Utilice SOLO combustible mezclado con aceite

14. Símbolo en la palanca del cebador
Palanca en posición de arranque en frío (ARRANQUE)

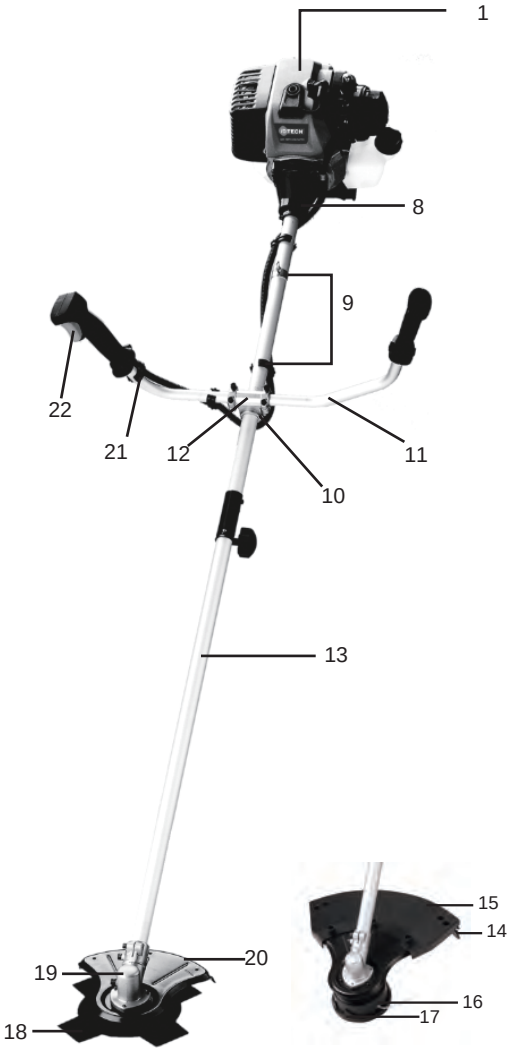
Palanca en posición de arranque en caliente (FUNCIONAMIENTO)

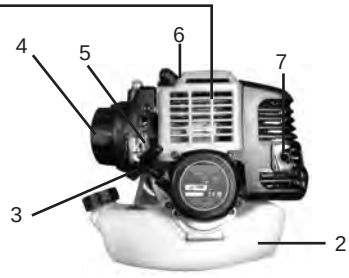
DETENCIÓN

ARRANQUE

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 11 18/05/2015 14:59:51

DESCRIPCIÓN GENERAL





pic 1

1 Carcasa del motor
2 Depósito de combustible
3 Empuñadura de arranque con cable de arranque
4 Botón del cebador (auto-choke)
5 Tapa del filtro de aire
6 Cable de encendido
7 Silenciador
8 Cable del acelerador
9 Pinzas grandes para el cable
10 Aro anti-vibración
11 Manillar
12 Soporte de fijación del manillar
13 Tubo del eje
14 Hilo de corte
15 Protector del Cabezal de hilo
16 Cabezal de hilo
17 Bobina de Hilo
18 Cuchilla metálica de corte
19 Caja de Engranajes
20 Protector de la Cuchilla Metálica
21 Pinzas pequeñas para el cable
22 Empuñadura multifuncional de control

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 12 18/05/2015 14:59:51

Funciones de Seguridad

• Interruptor encender/apagar (imagen 2, nº 40)

El interruptor encender/apagar apaga el motor. Debe estar en la posición correcta para poder volver a arrancar el motor.

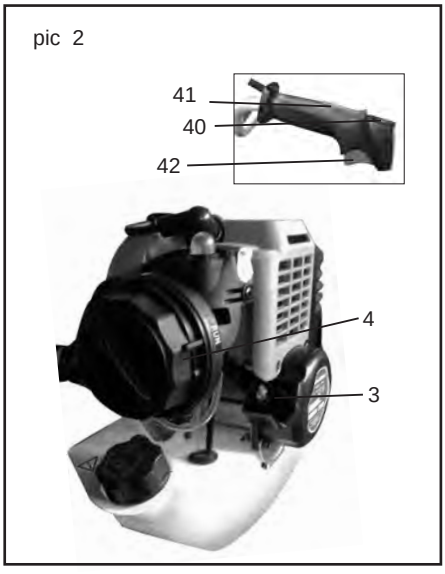
• Seguro del acelerador (imagen 2, nº 41)

Evita la aceleración accidental del motor. El acelerador funcionará solo cuando el seguro del acelerador no esté pulsado.

• Protector del Cabezal y de la Cuchilla (imagen 1, nº 15 + 20)

Protege al operario evitando el contacto accidental con la herramienta de corte y cualquier objeto extraño que sea lanzado.

pic 2



Descripción funcional

La desbrozadora motorizada, portátil y de uso manual utiliza un motor de combustión, que funciona ininterrumpidamente durante el desarrollo de la tarea.

La transmisión de potencia es mediante un disco de embrague, que transmite la potencia a la desbrozadora a través de un embrague centrífugo a alta velocidad.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 13 18/05/2015 14:59:51

La herramienta incluye un bobina automática con hilo doble como herramienta de corte, y también una cuchilla metálica opcional que se puede instalar. Durante el proceso de corte, el cabezal de hilo o las cuchilla metálica giran alrededor de un eje vertical con respecto al nivel de corte. Para proteger al usuario, la herramienta incluye un dispositivo de protección, que cubre el dispositivo de corte.

Consulte las siguientes descripciones para averiguar cómo funcionan las distintas piezas.

Contenido del Envase (Imagen 3)

Comience por desembalar la herramienta y compruebe que está completa y que se incluyen todas las piezas.

• Motor con tubo del eje, soporte del cabezal, cable del acelerador y empuñadura multifuncional no instalada (consulte la imagen 1)

15 Protector del Cabezal de hilo (incluyendo las piezas de instalación)

16+17 Cabezal de hilo y Bobina de Hilo

18 Cuchilla metálica (4 dientes)

20 Protector de la Cuchilla Metálica (incluyendo las piezas de instalación)

24 Llave Allen

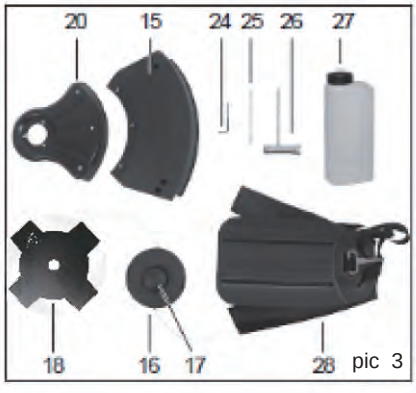
25 Clavija de Ajuste de Mantenimiento

26 Llave de Tubo de Mantenimiento

27 Recipiente de la mezcla de combustible

28 Correa Arnés

• Manual de Instrucciones



pic 3

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 14 18/05/2015 14:59:51

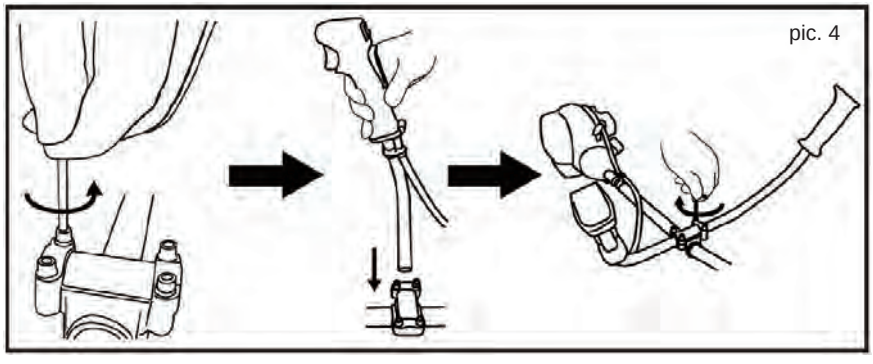
MONTAJE

Antes de poner la herramienta en funcionamiento, debe estar totalmente montada de modo correcto, incluido el accesorio de la correa arnés.
Compruebe que la herramienta y su montaje están correctos antes de ponerla en funcionamiento.

Instalación del Manillar (Imagen 4)

Desatornillar los tornillos de fijación del soporte de manillar con la ayuda de la llave hexagonal.
El manillar es constado por 2 puñados: el puñado izquierdo simple y el puñado derecho equipado del mando del acelerador y del interruptor Marca / Parada.
Colocar el puñado equipado del mando del acelerador del lado derecho del operador (a saber, el lado derecho de la desbrozadora) en el soporte.
Colocar el puñado simple del lado izquierdo de la desbrozadora en el soporte.
Ajustar el manillar para conseguir una posición eficaz y confortable.
Apretar los tornillos de fijación del soporte para que el manillar se mantiene firmemente en posicion.

Asegúrese de que el cable del acelerador (8) no esté enrollado ni doblado.


pic. 4

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 15 18/05/2015 14:59:51

Instalar/Extraer la Cuchilla Metálica

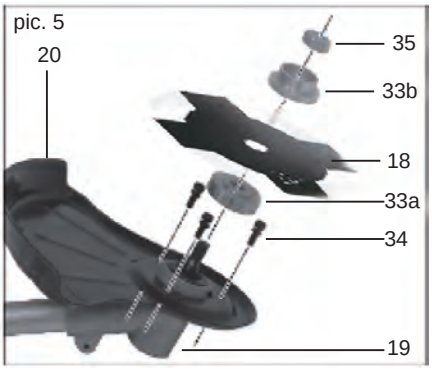
Utilice guantes de protección para manipular la cuchilla metálica.

La extracción del Cabezal de Nailon está descrita en la sección "Instalación/Extracción del Cabezal de hilo".

Instalación del Protector de la Cuchilla Metálica (imagen 5):
1. Cuando corresponda, desenrosque la brida superior (33b) y la inferior (33a) que están instaladas en la caja de engranajes (19).
2. Enrosque el protector (15) sobre la caja de engranajes (19) utilizando los 3 tornillos (34) incluidos.

Instalación de la cuchilla metálica (imagen 5):
3. Coloque la cuchilla metálica (18) y las bridas (33a+b) sobre la Caja de Engranajes (19) en el orden siguiente: Brida inferior (33a) – cuchilla metálica (18) – brida superior (33b).
4. Enrosque la cuchilla metálica (18) en sentido contrario a las agujas del reloj utilizando la tuerca de fijación (35) y con la ayuda de la Llave de Tubo de Mantenimiento (consulte la imagen 2, nº 26).

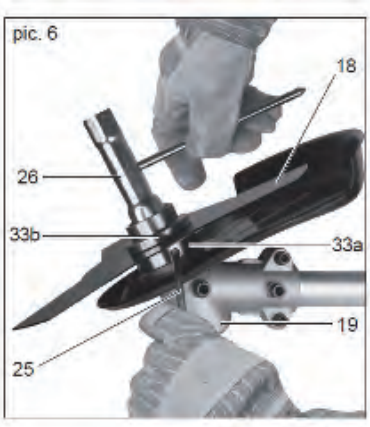
pic. 5



DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 16 18/05/2015 14:59:51

Extracción de la cuchilla metálica (imagen 6):

5. Para asegurar el eje, presione la clavija de ajuste de mantenimiento (25) lateralmente hasta introducirla en el orificio existente en la caja de engranajes (19) y en la brida inferior (33a).
6. Desenrosque la tuerca de fijación en el sentido de las agujas del reloj con la ayuda de la Llave de Tubo de Mantenimiento (26) y retire la brida superior (33b) y la cuchilla metálica (18).



Compruebe que la clavija se extrae del orificio existente en la caja de engranajes antes de arrancar el motor.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 17 18/05/2015 14:59:51

Instalación/Extracción del Cabezal de Hilo (Imagen 7):

El proceso para desmontar la cuchilla metálica está descrito en la sección "Instalar/Extraer la Cuchilla Metálica".

Instalación del Protector:

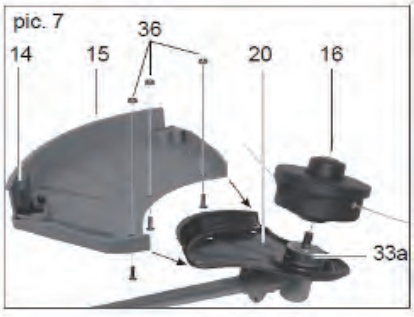
1. Enrosque el Protector (15) sobre el Protector de la Cuchilla Metálica (20) utilizando los 3 tornillos y tuercas (36) incluidos.

Instalación del Cabezal de hilo:

2. Enrosque el Cabezal de Hilo (16) a mano en sentido contrario a las agujas del reloj sobre el soporte del cabezal, tal y como se indica en el diagrama.
3. Retire la tapa protectora Cortador del hilo (14).

Extracción del Cabezal de hilo:

4. Desenrosque el Cabezal de hilo (16) a mano en el sentido de las agujas del reloj. Para facilitar la tarea, el soporte del cabezal
   (19) y la brida inferior (33a) pueden bloquearse utilizando la clavija de ajuste de mantenimiento (25) (consulte también la imagen 6).
5. Retire el Protector (15) y vuelva a colocar la tapa protectora sobre el cortador (14).



DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 18 18/05/2015 14:59:51

Llenar el Depósito de Combustible (Imagen 8):

Asegúrese siempre de que existe suficiente ventilación durante la manipulación del combustible. No fume mientras está llenando el depósito de gasolina y manténgase alejado de cualquier fuente de calor. Nunca se debe llenar el depósito de combustible mientras el motor esté funcionando. Abra el tapón del depósito con precaución, de modo que cualquier exceso de presión acumulada en el interior del depósito pueda ser descargada lentamente. Arranque la herramienta a 3 metros, como mínimo, del lugar donde llenó el depósito. Podría producirse un incendio o explosión si no se siguen estas instrucciones estrictamente.

Utilice sólo la mezcla de gasolina y aceite que se recomienda en las instrucciones. La mezcla de gasolina y aceite pierde propiedades con el paso del tiempo. Por este motivo, no debe utilizar una mezcla realizada con más de 3 meses de antelación. El incumplimiento de estas indicaciones, podría provocar daños al motor y anularía la garantía.

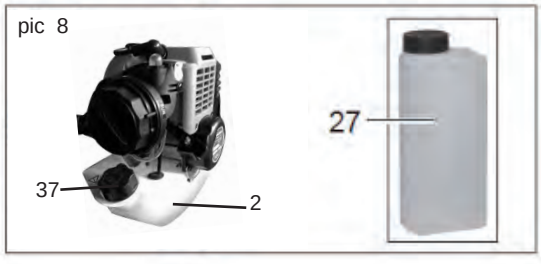
Evite el contacto directo de la piel con la gasolina y evite también la inhalación de los gases de la gasolina. ¡Es tóxico!

La herramienta cuenta con un motor de dos tiempos y sólo puede funcionar con una mezcla de gasolina y aceite para motores de dos tiempos en la proporción 40:1.

- Utilice gasolina sin plomo de alta calidad 91 octanos como mínimo.
- La herramienta funcionará de modo óptimo cuando se utilice aceite súper para motor de dos tiempos de alta calidad (clase FC) diseñado específicamente para esta herramienta. Si este aceite no estuviera disponible, utilice aceite súper para motores refrigerados de dos tiempos.

1. Mezcle la gasolina y el aceite en el recipiente para la mezcla de gasolina (27) incluido en el envase: Llene de gasolina (gasolina) hasta la señal “585.4”. Llene de aceite para motor de dos tiempos (aceite) hasta la señal “600”. Cierre el recipiente y agítelo con precaución.
2. Desenrosque el tapón del depósito (37) y añada la mezcla de gasolina y aceite en el depósito de combustible (2). Limpie cualquier resto de combustible alrededor del tapón del depósito y vuelva a cerrar el tapón.

pic 8



DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 19 18/05/2015 14:59:51

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento Inicial

⚠ ¡Advertencia!

Antes de utilizar la herramienta por primera vez, debe examinarla para comprobar que está en condiciones de funcionar de modo seguro. En caso de duda, no arranque la herramienta.

En concreto debe comprobar los puntos siguientes:

- Compruebe si las herramientas de corte están dañadas o desgastadas.
- La correcta instalación del cabezal de corte
- La fácil activación de todos los interruptores
- El correcto ajuste del conector de la bujía. Si el conector está suelto, se generarán chispas y podría producirse la combustión del combustible que ha sido vertido.
- Compruebe que la empuñadura y el manillar estén limpios para poder dirigir la herramienta de modo seguro.
- Todos los dispositivos de seguridad y protección deben estar correctamente instalados y en la posición adecuada antes de poder arrancar la herramienta.

El cabezal de hilo debe poder moverse libremente.

Antes de arrancar la herramienta, compruebe que el cabezal esté correctamente ajustado y que las piezas móviles puedan moverse libremente.

⚠ ¡Advertencia!

En caso de duda, solicite ayuda a un especialista del servicio técnico autorizado para entender el funcionamiento de la herramienta.

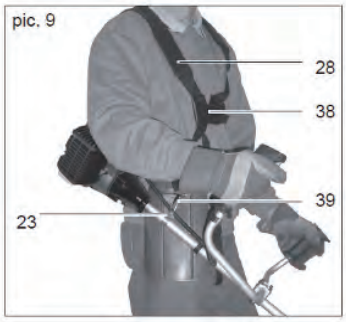
Cómo colocarse la Correa Arnés (Imagen 9):

Utilice siempre la correa arnés cuando utilice la herramienta. Apague la herramienta antes de soltar la correa arnés. Podría sufrir un accidente.

1. Colóquese la correa arnés (28) y cierre la abrazadera de la correa (38).
2. Ajuste la longitud de la correa hasta quedar acoplada.
3. Ajuste la correa de modo que el gancho de muelle (39) esté aproximadamente a 10 cm por debajo de la cadera.
4. Acople el gancho de muelle al aro de transporte para la correa (23) de la herramienta.

Retire el seguro de la herramienta antes de arrancar el motor y engánchela a la correa con el motor en funcionamiento.

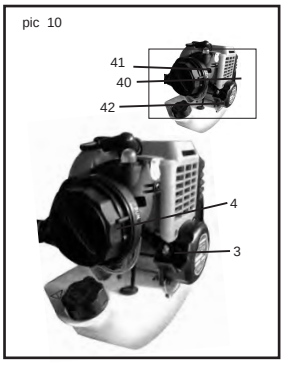
DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 20 18/05/2015 14:59:52



Arrancar el Motor (Imagen 10):

Arranque el motor a una distancia mínima de 3 metros respecto al lugar donde repostó.

Arranque el motor a una distancia mínima de 3 metros respecto al lugar donde repostó.



1. Combustible

• Coloque el motor en posición recta antes de repostar.

• Abra el tapón del depósito y llénelo con la mezcla 40:1 de gasolina/aceite.

• Añada la mezcla lentamente para evitar salpicaduras y permitir la salida de aire del interior del depósito.

• Cierre la tapa del depósito correctamente girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

⚠ ¡Advertencia!

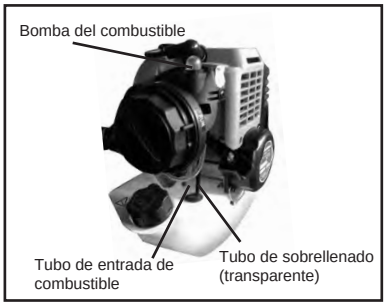
El depósito nunca se debe llenar de modo que el nivel suba hasta la boca del depósito. Si el depósito se llena en exceso, el calor podría provocar la dilatación del combustible pudiendo caer por los orificios del tapón del depósito. Después de repostar, compruebe que el depósito esté correctamente cerrado. Si cae un poco de gasolina fuera del depósito, límpielo inmediatamente.

¡Peligro! Los gases desprendidos contienen monóxido de carbono, un gas tóxico sin color, inoloro y tóxico. No ponga el motor en funcionamiento en lugares cerrados. Asegúrese siempre de que existe suficiente ventilación.

2. Ajuste el interruptor encender/apagar (on/off) (40) de la empuñadura multifuncional (22).

3. Mueva la palanca del acelerador de la herramienta hasta la posición ARRANQUE (motor en ralentí).

4. Pulse lentamente la bomba del combustible (consulte la imagen 1, nº 7) varias veces hasta que salga combustible a través del tubo de sobrellenado.

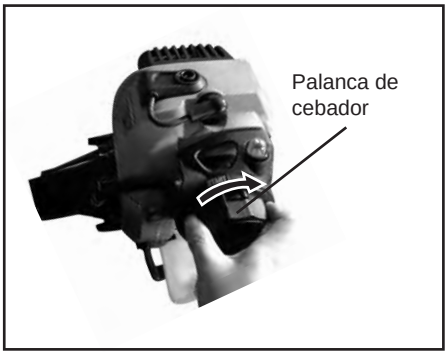


Nota:

• Este motor ha sido diseñado de modo que el combustible que sobresalga debido al impulso de la bomba del combustible regrese al depósito de combustible.

• No hay peligro de inundar el motor, por lo que puede pulsar la bomba del combustible las veces necesarias hasta que arranque el motor.

5. Tipo de palanca del cebador:



Mueva la palanca del acelerador hasta la posición “ARRANQUE”.

Cuando el motor ya esté caliente, mueva la palanca del cebador a la posición “FUNCIONAMIENTO”.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 22 18/05/2015 14:59:52

6. Sujete la herramienta firmemente con una mano en el tubo del eje (13). Con la otra mano tire varias veces del cable de arranque en la empuñadura de arranque (3) hasta que el motor arranque. Tire lentamente de la manija de arranque retráctil para embragar el arranque, y entonces dé un rápido y corto tirón.

¡Precaución! No tire demasiado del cable de arranque – riesgo de rotura!

⚠ ¡Advertencia!

Soltar súbitamente el cable de arranque puede causar que el cable suelte latigazos y provocar lesiones y/o daños en el mecanismo de arranque retráctil. Cuando arranque el motor, agarre firmemente la manija de arranque retráctil; no agarre del cable de arranque. Controle siempre el cable cuando se retraiga hacia la carcasa.

Nota

- Si no consigue arrancar el motor, no tire muchas veces el arranque retráctil con la palanca del cebador en la posición “ARRANQUE”. Esto provocaría que el combustible entrara en el cilindro y dificultaría más todavía el arranque. En este caso, coloque la palanca del cebador en la posición “FUNCIONAMIENTO”. Y entonces vuelva a intentar arrancar.
- Tras arrancar, varíe la velocidad del motor varias veces mediante la palanca del acelerador para sacar el aire restante del carburador.

7. Calentamiento

Tras arrancar el motor, deje que el motor funcione al ralentí (la posición de la palanca del acelerador esta completamente CERRADA) durante varios minutos.

Aviso:

Deje suficientemente para el calentamiento para evitar daños en el motor y opere el motor con suavidad. El motor debe estar funcionando durante unos minutos al ralentí para permitir que se caliente antes de comenzar a trabajar. Esto permitirá que el aceite llegue al motor y que las tolerancias del pistón alcancen las especificaciones del diseño.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 23 18/05/2015 14:59:52

8. Ajuste

Ajuste del combustible

El carburador ha sido ajustado al nivel óptimo de suministro de combustible en la fábrica. No varíe nunca los ajustes del carburador.

Nota:

Si necesita ser ajustado, debe ser realizado por el servicio técnico autorizado de Lawnmaster.

9. Enganche la herramienta a la correa arnés que se ha colocado (consulte el capítulo “Colocación de la Correa Arnés”).

10. Para cortar, mantenga el seguro del acelerador (41) sin pulsarlo y maneje el acelerador (42).

11. DETENCIÓN

• Deslice la palanca del acelerador en la herramienta por completo a la posición CERRADO (motor en ralentí), y el motor funcionará al ralentí.

• Gire el interruptor del motor a la posición “O” (detención) (40).

Aviso: La súbita detención del motor desde una velocidad de funcionamiento alta puede causar daños. Reduzca la velocidad del motor a velocidad de ralentí durante un minuto antes de detener el motor tras haber trabajado a alta velocidad, a plena carga.

Parada de emergencia

Gire el interruptor del motor a la posición “O” (detención) (40).

Notas sobre Funcionamiento

• Al cortar, cumpla con las normativas específicas del país y locales.

• No corte durante períodos habitualmente utilizados para descanso.

• Debe retirar los objetos sólidos como piedras, piezas metálicas o similares. Estas podrían salir lanzadas y causar lesiones o daños.

• Cuando corte en matorrales o setos, la altura de trabajo deberá ser por lo menos de 15 cm. Esto evita riesgos para los animales, como erizos.

¡Trabaje de forma segura y con atención!

• Sujete siempre la herramienta firme y seguramente con ambas manos (consulte la imagen 8).

• Corte solo hierba y maleza. Tenga cuidado con las raíces o tocones – riesgo de tropiezos.

• Trabaje con atención y no ponga a nadie en peligro cuando corte. Trabaje en silencio y con cuidado.

• Trabaje solo en condiciones adecuadas de visibilidad e iluminación.

• Mantenga la vista en el cabezal de hilo.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 24 18/05/2015 14:59:52

• No corte nunca por encima de la altura de sus hombros.
• No sustituya nunca el hilo de plástico por hilo de acero – peligro de lesiones y daños.
• No trabaje sobre una escalera.
• Trabaje solo sobre bases firmes y estables.
• Transporte siempre la herramienta por la correas arnés o por el tubo.

Trabajando con el cabezal de hilo

• Para pequeñas áreas de césped, sujete la herramienta a un ángulo aproximado de 30° y gire equilibradamente a derecha e izquierda en un movimiento semicircular.
• Se obtienen los mejores resultados con una altura máxima del césped de 15 cm. Si el césped tiene mayor altura, se recomienda desbrozar varias veces.
• Para cortar alrededor de árboles, postes de valla u otros obstáculos, rodee el obstáculo lentamente con la herramienta y corte con los extremos del hilo de corte.
• Evite el contacto con obstáculos sólidos (piedras, paredes, cercas, etc.) o el hilo se desgastará rápidamente. Utilice el borde del protector de la desbrozadota para mantener la herramienta a la distancia correcta.

¡Precaución! ¡No deje el cabezal sobre el suelo durante su funcionamiento!

Extensión del hilo de corte

La herramienta cuenta con un mecanismo de alimentación de doble hilo por golpeo, o sea que ambos hilos se extienden al golpear el cabezal en el suelo.

1. Sujete la herramienta en funcionamiento sobre una zona de césped y golpee ligeramente varias veces el cabezal de la desbrozadora sobre el suelo. Así se extiende el hilo.
2. El cortador de hilo incluido en el protector de la desbrozadora corta el hilo a la longitud deseada.

Si los extremos del hilo no se extienden más:
• Apague la herramienta.
• Presione la bobina de hilo hasta que pare y dé un fuerte tirón del extremo del hilo. Si no se ven los extremos del hilo:
Si no se ven los extremos del hilo:
• Compruebe y, si es necesario, sustituya el hilo o la bobina (17) (consulte el capítulo Sustitución de la bobina de hilo).

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 25 18/05/2015 14:59:52

¡Precaución! Restos de hilo pueden salir despedidos y causar lesiones.

Trabajando con la Cuchilla Metálica de Corte

Cuando trabaje, lleve siempre la correa arnés y prendas protectoras adecuadas. Lleve protección para los ojos, oídos y la cabeza. Asegúrese de que la cuchilla de corte está adecuadamente instalada. Sustituya las herramientas dañadas o romas. Riesgo de lesiones.

Utilice la cuchilla de corte solo para trabajar en zonas abiertas y planas. Inspeccione cuidadosamente la zona en la que va a cortar y retire todos los cuerpos extraños. Evite impactos sobre piedras, metales u otros obstáculos. La cuchilla metálica de corte podría resultar dañada y existe un riesgo de retroceso.

• Cuando trabaje, mantenga el cabezal por encima del suelo y balancee la herramienta lentamente en una curva regular, como un cortador de hilo.
• No coloque la cuchilla de corte en un ángulo.
• No utilice la herramienta para cortar zonas de crecimiento incontrolado, sotobosque o matorrales.
• Inspeccione la cuchilla metálica de corte con regularidad por si estuviera dañada y sustituya las cuchillas de corte dañadas

Si la Herramienta Vibra

Limpie la herramienta, retire los restos de hierba que haya en el cabezal y en la cubierta protectora.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 26 18/05/2015 14:59:52

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

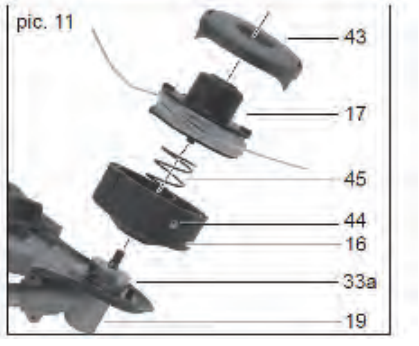
Cualquier reparación no descrita en estas instrucciones deberá llevarse a cabo por un centro de servicio técnico cualificado. Utilice guantes cuando manipule la cuchilla metálica de corte y el cortador de hilo. Riesgo de lesiones. No utilice nunca hilos metálicos ni hojas de sierra. La utilización de piezas no originales como esas puede ocasionar lesiones y daños irreparables en la herramienta y conllevará la anulación inmediata de la garantía.

Limpieza de la Herramienta

- Limpie de hierba y tierra el instrumento de corte y la cubierta protectora tras cada operación de corte.
- No rocíe con agua ni coloque en agua la herramienta.
- No utilice detergentes ni disolventes. Podría causar daños irreparables a la herramienta

Sustitución de la bobina (Imagen 11)

1. Apague la herramienta.
2. Coloque la herramienta en el suelo y asegúrese de que no hay fugas de combustible y de que la herramienta está apoyada con seguridad.
3. Desenrosque el cabezal de la desbrozadota (16) girándolo manualmente en el sentido de las agujas del reloj. Para facilitar el trabajo, la caja de engranajes (19) y la brida inferior (33a) pueden ser bloqueadas utilizando la clavija de ajuste de mantenimiento (consulte también la imagen 6).
4. Saque la cubierta de la bobina (43) y retire la bobina de hilo (17) del cabezal (16).
5. Para instalar la nueva bobina, enhebre los extremos de los dos hilos a través de los ojos (44) en el cabezal. Presione la bobina para colocarla en el cabezal. Asegúrese de que los muelles (45) estén correctamente colocados.
6. Vuelva a colocar la cubierta de la bobina (43) y presione colocándola en las ranuras del cabezal (16); escuchará claramente el clic.
7. Enrosque el cabezal de hilo (16) en el sentido opuesto al de las agujas del reloj en el eje motriz.
8. Corte los hilos a aprox. 13 cm para tensar el motor menos en la fase inicial y de calentamiento.



Afilado del Cortador de hilo

Utilice guantes protectores para evitar lesiones por cortes.
1. Desenrosque el cortador de hilo (14) del protector de la desbrozadora (15) (consulte la imagen 1).
2. Lleve el cortador de hilo a afilar a un taller de reparaciones autorizado

No utilice la herramienta sin un cortador de hilo ni con un cortador de hilo defectuoso. Si el cortador de hilo está dañado, póngase en contacto con un servicio tecnico cualificado.

Mantenimiento del motor:

⚠ ADVERTENCIA
Evite un arranque accidental durante la reparación del motor retirando las tapas de la bujía

Cuadro de Mantenimiento Periódico

Mantenimiento	Intervalo				
	Diario	Primeras 20 horas	Cada 20 horas	Cada 50 horas	Cada 100 horas
Comprobación y llenado de combustible	●				
Comprobación de fugas de combustible	●				
Comprobación de pernos, tuercas y tornillos	●				
Limpieza del filtro del combustible			●		
Limpieza del elemento de limpieza del aire			●		
Apretar pernos, tuercas y tornillos		●		●	
Limpieza de la bujía y ajuste de la separación de los electrodos				●	
Limpieza de polvo y suciedad de las aletas del cilindro				●	
Limpieza de depósitos de carbón en el cabezal del pistón y dentro del cilindro				●	
Limpieza de depósitos de carbón en el tubo de escape del silenciador				●	
Limpieza de la pantalla del amortiguador de chispas				●	
Comprobación de la sección deslizante del cigüeñal, la biela, etc.					
Tubo de combustible	Se recomienda sustituirlo cada 3 años				

Nota: Los intervalos de mantenimiento indicados son una guía de referencia. En caso necesario por las condiciones de funcionamiento, esas tareas de mantenimiento deberán realizarse con mayor frecuencia.

Cuando se observen daños o defectos en las piezas inspeccionadas, sustitúyalas por otras nuevas.

*: El mantenimiento deberá ser realizado por un servicio tecnico autorizado.

*: Bajo condiciones polvorientas, realice el mantenimiento con mayor frecuencia.

Mantenimiento del Filtro de Aire

Mantenga el filtro de aire limpio. Limpie el elemento del filtro de aire cada 20 horas.

1. Apague el motor.
2. Retire el tapón del filtro de aire del filtro de aire sacando el tornillo del tapón del aire de filtro.
3. Retire el elemento de la carcasa del filtro de aire.
4. Lave el elemento con agua y detergente, y séquelo por completo.
5. Vuelva a colocar el elemento en la carcasa del filtro de aire, vuelva a colocar el filtro de aire, y apriete el tornillo.

Una limpieza inadecuada del elemento puede provocar daños en el motor. No utilice aire comprimido para limpiar o secar el elemento. Limpie siempre el elemento solo con un disolvente con un alto punto de inflamación aprobado. No utilice nunca gasolina. No haga funcionar el motor sin algunos de los componentes del filtro de aire.

Mantenimiento del Filtro de Combustible

Nunca trabaje con la herramienta sin el filtro de combustible. Cambie el filtro de combustible con regularidad.

Cada 20 horas de funcionamiento

1. Saque el filtro de combustible del depósito de combustible.
2. Limpie el filtro de combustible con un baño de disolvente con alto punto de inflamación.
3. Seque el filtro de combustible y vuelva a colocarlo en el depósito de combustible.

Nota:

Si el combustible todavía no circula adecuadamente tras limpiar el filtro de combustible, sustitúyalo por uno nuevo.

¡Advertencia! Muchos disolventes son altamente inflamables y pueden provocar quemaduras serias. Una utilización inadecuada de disolventes puede provocar un incendio o una explosión. No utilice gasolina ni disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar el filtro de combustible. Límpielo solo en un lugar bien ventilado y lejos de fuentes de chispas o llamas, incluyendo cualquier aparato con pilotos luminosos.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 29 18/05/2015 14:59:53

Mantenimiento de la Bujía

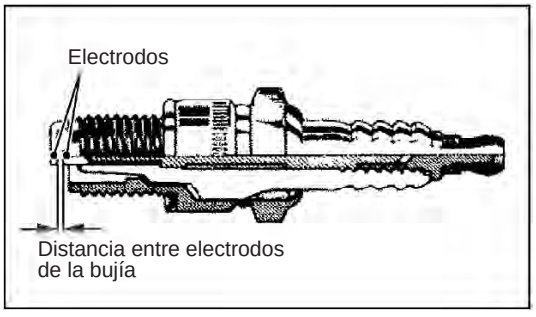
Las bujías desgastadas o una distancia entre sus electrodos demasiado amplia conllevarán una reducción en la potencia del motor.

Cada 50 horas de funcionamiento

1. Apague la herramienta.
2. Agarre la bujía con los dedos y tire hacia arriba.
3. Retire la bujía utilizando una llave de bujías adecuada.
4. Limpie los electrodos raspándolos o con un cepillo de alambre para remover los depósitos de carbón y la humedad.
5. Compruebe que no haya roturas en la porcelana ni otros tipos de desgaste o daños. Sustituya la bujía por una nueva cuando sea necesario.
6. Compruebe la distancia entre los electrodos de la bujía y reajústela cuando sea necesario. La distancia debe ser entre 0.6mm y 0.7mm. Para ajustar la distancia, curve solo el electrodo lateral, utilizando una herramienta para bujías.
7. Coloque y apriete la bujía a 14N.m (1.4kgf.m)
8. Coloque la tapa de la bujía firmemente en la bujía.
9. Tire levemente de la tapa de la bujía para asegurarse de la adecuada colocación de la tapa de la bujía.

Bujía recomendada para el PBT4346T:

1. NGK BPMR7Y
2. L8RTC/TORCH
3. RCJ6Y



Retirada del carbón de las partes internas del motor

Cada 50 horas de funcionamiento

Estas tareas deben ser realizadas con herramientas adecuadas. Visite a su servicio tecncio autorizado para su mantenimiento.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 30 18/05/2015 14:59:53

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el motor no funciona correctamente, examine cuidadosamente los síntomas y las condiciones de funcionamiento, y utilice la siguiente tabla como guía para la resolución de problemas.

Síntoma		Causa probable	Remedio
El motor no arranca o su potencia es baja	Compresión insuficiente	Pistón , cilindro y segmentos del pistón defectuosos	K
		Bujía no apretada	Apriete adecuadamente
		Pernos del cilindro no apretados	
	No hay combustible en la cámara de combustión	No hay combustible en el depósito	Llene el depósito de combustible
		Filtro o tubo del combustible obstruidos	Límpielo
		Ventilación del aire en el tapón del depósito bloqueada	
		Carburador defectuoso	K
	Bujía sucia de combustible	Exceso en la mezcla de combustible/aire	Eleve la palanca a la posición “FUNCIONAMIENTO”. Coloque la palanca del acelerador en la posición “ABIERTO”. Tire de la manija del arranque retráctil habiendo sacado la bujía para descargar el exceso de combustible. Limpie la bujía.
		Filtro de aire obstruido	Límpielo
		Carburador defectuoso	K
		Grado/tipo de combustible defectuoso	Cambie el combustible
		Agua en el combustible	
	No hay chispa o la chispa es débil	Bujía defectuosa	Sustituya la bujía
		Bobina de encendido defectuosa	K
		Interruptor del motor en posición “O” (apagado)	Gire el interruptor del motor a la posición “I” (arranque)
Baja potencia	Sobrecalentamiento del motor	Filtro de aire obstruido	Límpielo
		Arranque retráctil o conducto de enfriamiento de aire obstruidos con suciedad	
		Acumulación de carbón en la cámara de combustión	K
		Ventilación alrededor del motor insuficiente	Elija un lugar mejor

*: La reparación debe ser realizada por un servicio tecnico autorizado de Lawnmaster.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 31 18/05/2015 14:59:53

ALMACENAMIENTO

Instrucciones Generales de Almacenamiento

- Limpie la herramienta y los accessorios cuidadosamente antes de guardarlos.
- Guarde la herramienta en un lugar seco y libre de polvo, y fuera del alcance de los niños.
- No envuelva la herramienta con bolsas de plástico, ya que se podrían formar humedad y mohos.
- No guarde la herramienta en la cubierta protectora; lo ideal es colgarla del asa superior.

Almacenamiento Durante Pausas en el Trabajo

La inobservancia de las instrucciones de almacenamiento pueden provocar problemas en el arranque o daños permanentes como resultado de residuos de combustible en el carburador.

1. Seque el depósito de combustible en un lugar bien ventilado.
2. Arranque el motor y déjelo al mínimo hasta que el motor se detenga por si solo y el carburador quede libre de combustible.
3. Deje que el motor se enfríe (aprox. 5 minutos).

En caso de pausas en el trabajo de más de 3 meses:

Cuando se va a guardar el motor durante más de 30 días hay que secar el combustible por completo para evitar que se formen depósitos de goma en partes esenciales del carburador, en el filtro de combustible y en el depósito de combustible.

1. Limpie el motor.
2. Saque todo el combustible del depósito y haga funcionar el motor en ralentí para agotar el combustible del carburador.
3. Quite la bujía, vierta 0.5 ml de aceite para motor de 2 tiempos nuevo a través del orificio de la bujía, tire de la manija de arranque retráctil varias veces, y vuelva a colocar la bujía.
4. Tire lentamente de la manija de arranque retráctil hasta que venza la resistencia.
5. Guarde el motor en un lugar limpio y seco.

⚠ ¡Advertencia!

La gasolina es una substancia tóxica. Elimine la gasolina de manera adecuada. Póngase en contacto con las autoridades locales para conocer los métodos de eliminación aprobados.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 32 18/05/2015 14:59:53

ELIMINACIÓN/ PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La maquinaria no debe arrojarse a la basura doméstica.

No permita que se arrojen aceite usado o residuos de gasolina en el sistema de alcantarillado.
Elimine el aceite usado y los residuos de gasolina de manera respetuosa con el medio ambiente – llévelos a un punto de eliminación.
Lleve la herramienta, los accesorios y el embalaje a reciclar respetando el medio ambiente.

Seque el depósito de combustible cuidadosamente y lleve su herramienta a un punto de reciclaje.
Los componentes plásticos y metálicos usados pueden ser separados según su tipo y reciclados.

GARANTÍA

- Damos una garantía para esta herramienta de 24 meses.
- La garantía no cubre los daños causados por el desgaste natural, la sobrecarga o un uso indebido.

Ciertos componentes están sometidos a un desgaste natural y no están cubiertos por la garantía. Quedan específicamente incluidos: la cuchilla metálica de corte, la bobina de hilo, el hilo de nailon, el cortador de hilo, el filtro de aire y la bujía, etc.

- La garantía queda también condicionada a la observancia de las instrucciones sobre limpieza y mantenimiento.
- Conserve su recibo como prueba de la adquisición.
- Póngase siempre en contacto con el servicio técnico para verificar las condiciones específicas de la garantía de este producto.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 33 18/05/2015 14:59:53

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Mezcla de Combustible	40:1
Cilindrada del motor	42,7 cm^3
Potencia máx. del motor	1,25 kW
Velocidad del motor al ralentí	3000 rpm
Velocidad del motor a la velocidad máxima de revoluciones del eje recomendada	9000/min
Capacidad del depósito	1200 cm^3
Peso (sin herramienta de corte, Depósito vacío	8,7 kg
Radio de corte de la Cuchilla metálica de corte	230 mm
Radio de corte de los Hilos	460 mm
Grosor de los hilos	2,5 mm
Longitud de los hilos	2 x 2,5 m
Nivel de presión sonora (LpA	103 dB (A)
Nivel de potencia sonora medido (LwA	112 dB (A), KpA=1 dB
Nivel de potencia sonora garantizado	113 dB (A)
Vibración (an)	9,3 m/s^2, Kn=3.7 m/s^2

Se pueden producir cambios técnicos y visuales sin previo aviso durante su desarrollo. Todas las dimensiones, información y especificaciones de este manual de instrucciones de funcionamiento pueden sufrir variaciones. Por dicha razón, no serán ejecutables las demandas legales basadas en el manual de instrucciones de funcionamiento.

DBT911062-IM-ES-PBT4346T-2015.pdf 34 18/05/2015 14:59:53

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

GARDIF
PARTENAIRE PAR NATURE

Numero de serie : vease la primera pagina

Nosotros, la empresa,

GARDIF SAS
ZA de l'Europe
60, Avenue de Bruxelles
77310 St FARGEAU
PONTHIERRY FRANCE

el firmante, Bruno VAN ELSLANDE, Gerente general,

la persona autorizada para establecer la documentacion técnica : Yuxi WANG, ingeniero calidad
declaramos que el producto de marca: **ID TECH**

Aparato: **Desbrozadora de gasolina**
IDT PBT 4346 AUTO
equipado de motor 2 tiempos 42,7 cm^3, 1,25 kW
(Modelo fabricante : PBT4346T / Referencia GARDIF : DBT911062)

cumple con la Directiva Maquinas 2006/42/CE

y tambien con las disposiciones de las siguientes Directivas :

- Directiva EMC 2004/108/CE
- Directiva Ruido à l'exterior 2000/14/CE (modificada por la 2005/88/CE)
- Directiva Emisiones 97/68/CE, modificada por la Directiva 2002/88/CE, la Directiva 2004/26/CE y la Directiva 2010/26/UE

La evaluacion de la conformidad utilizada se realizo' de acuerdo con la Directiva 2000/14/CE, Anexo V y la Directiva 2005/88/CE.

Y con los reglamentos nacionales que lo transponen.

Nivel de potencia sonora medido : L_{WA} m : 112 dB(A)
Nivel de potencia sonora garantizado : L_{WA} g : 113 dB(A)

Hecho en Ponthierry el 1 septembre 2013

Bruno VAN ELSLANDE, Gerente general